



SAUTER EY-modulo 4

Soluciones para automatización de salas y automatización de edificios basado en el estándar LonMark®.

Soluciones abiertas y automatización de salas: con SAUTER EY-modulo 4.

Mucho más flexibilidad para nuestros clientes desde SAUTER.

SAUTER EY-modulo difícilmente puede ser superado en flexibilidad. La perfeccionada familia de sistemas – que incorpora los casi cien años de experiencia de SAUTER – demuestra sus posibilidades de comunicación. Las necesidades de automatización de edificios son tan diferentes como la diversidad de nuestros clientes. Precisamente porque el protocolo LON tiene ventajas para muchos ingenieros de diseño, operadores y usuarios, además de nuestra experiencia con BACnet y novaNet, con SAUTER EY-modulo 4, hoy también le ofrecemos el indispensable estándar LonMark.

SAUTER EY-modulo 4 – alta funcionalidad, pensamiento integrado.

La moderna tecnología de edificios necesita mucha inteligencia y sobretodo, mucha individualidad. Con SAUTER EY-modulo 4, cumplimos con las mayores exigencias de un sistema moderno de gestión de edificios, independiente de la plataforma. Usted se beneficia de un sistema que tiene una tecnología uniforme de principio a fin, y que además incorpora el know-how de SAUTER. Con numerosos módulos de control, material de campo, de regulación y control, además de módulos de control de salas, SAUTER EY-modulo 4 ofrece la máxima individualidad y funcionalidad para todos los tipos de sistemas. Para el mayor confort, el uso eficiente de la energía y una duradera seguridad de inversión.



**LONMARK®
INTERNATIONAL**

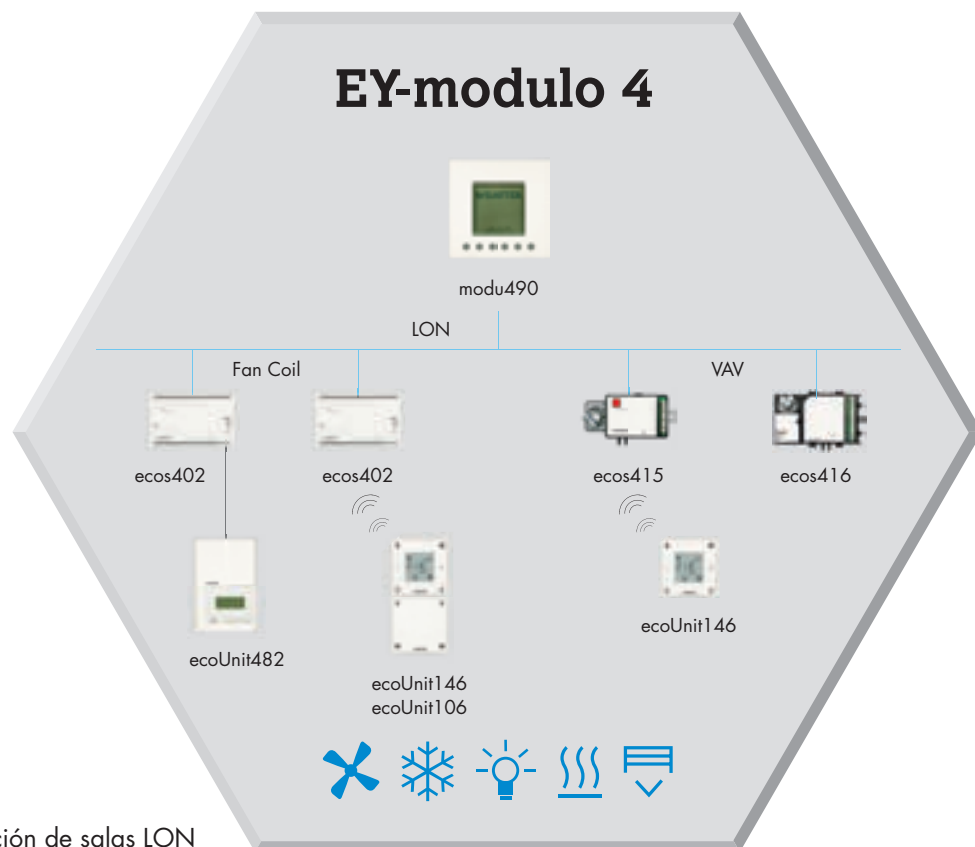
LON y SAUTER EY-modulo 4: una **combinación eficiente** para un ahorro activo de energía.

SAUTER EY-modulo 4 significa: eficiencia energética en cada una de las salas y en todo el edificio.

El concepto de inteligencia distribuida proporciona un aumento de la eficiencia en cada espacio de la automatización del edificio. Las estaciones de automatización tienen algoritmos inteligentes y funciones de optimización como estándar. En caso de cambio de las condiciones ambientales, se adapta automáticamente a la nueva situación. Las necesidades de energía son, por lo tanto, controladas con precisión en base a los requisitos, entre las distintas fuentes de energía y clientes. SAUTER EY-modulo 4 controla las funciones de automatización energéticamente relevantes de manera eficiente y también visiblemente reduce su consumo. La última línea: máxima eficiencia energética y viabilidad económica para nuestros clientes – y buenas perspectivas para las futuras generaciones.



Integración sencilla de aplicaciones de automatización de salas. La integración total dentro de la gestión de edificios es lo más habitual.



ecos 4:
Automatización de salas LON

Por encima de todos los subsistemas: SAUTER EY-modulo 4 sin pérdidas de interface.



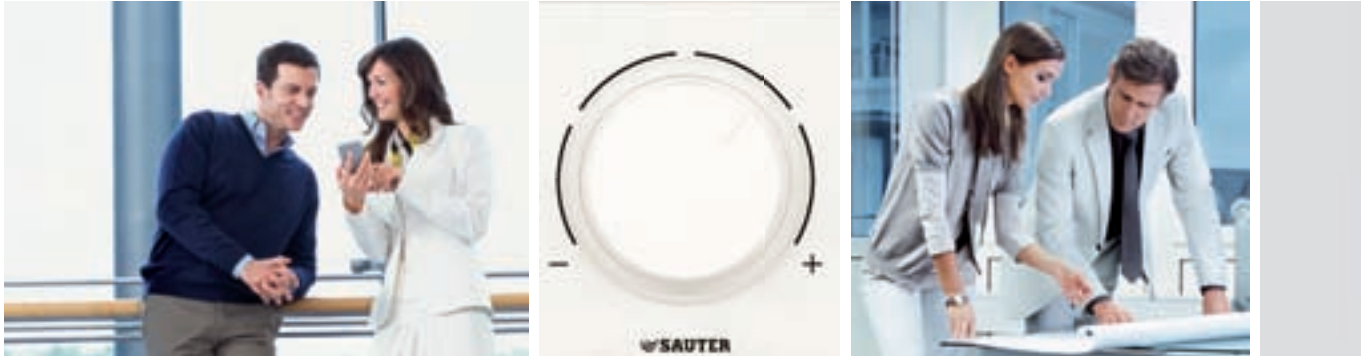
Nuevos edificios, ampliaciones y migraciones – con SAUTER.

Sea para un sistema de gestión global o para automatización de salas, con SAUTER EY-modulo 4 la integración libre de todos los subsistemas en un único sistema central es lo habitual y la interconexión de distintos sistemas es posible. Esto significa que la operación de un edificio se mantiene rentable y eficiente energéticamente durante todo su ciclo de vida. Todos los módulos de SAUTER EY-modulo 4 son totalmente compatibles con los sistemas SAUTER de todas generaciones y por encima de todo con sistemas de otros fabricantes. Esto hace las conversiones y ampliaciones muy sencillas.

Combinando comunicación, operación fácil entre todos los subsistemas.

Con SAUTER EY-modulo basado en el estándar LonMark, los sistemas técnicos en edificios se pueden integrar sin problemas entre todos los subsistemas. El intercambio de informaciones entre los distintos sistemas, por ejemplo en las áreas de calefacción, ventilación, aire acondicionado, persianas, iluminación y control de accesos proporciona de manera sencilla las ventajas de los sistemas combinados. SAUTER EY-modulo 4 permite que todos los equipos sean adaptados a las necesidades del sistema global. Esto es posible fácilmente con productos interoperables y una configuración sencilla.

Gestión de salas integrada para cada necesidad: SAUTER y la operación orientada a las necesidades con los controladores LON.



Explore los potenciales de ahorro de la automatización de salas.

Automatización de salas con los controladores SAUTER y los módulos de control combinados también permiten la perfecta integración de los controles de iluminación, persianas, calefacción y refrigeración. Toda la energía relevante pueden ser controlada y el consumo de energía se reduce visiblemente con las funciones de automatización de sala de LonMark y SAUTER EY-modulo 4.

Sala por sala, piso por piso, edificio por edificio. Esto incluye:

- Control de iluminación constante
- Iluminación automática
- Control automático de luz solar
- Funciones de persianas
- Programación horaria
- Cambio de presencia
- Supervisión de ventanas
- Protección térmica/solar automática
- Refrigeración nocturna libre
- Optimización de carga

Los dispositivos de salas basados en SAUTER EY-modulo 4 tienen tres modos de operación:

Confort: el control de las funciones de sala e iluminación se basa automáticamente en los valores de referencia.

Standby: las referencias de temperatura de la sala se reducen (para calefacción) o se incrementan (para refrigeración), de manera que la energía consumida es justo la necesaria para una sala desocupada. Volver a los valores de confort se puede hacer rápidamente, tan pronto se ocupe la sala.

Reducido: grandes diferencias con los valores de referencia (modo confort) están permitidas, para alcanzar el mínimo consumo posible de energía en salas desocupadas. Esto es utilizado, por ejemplo, en fines de semana y durante la noche cuando durante largos períodos no hay nadie en las salas.



SAUTER EY-modulo 4: tecnología de automatización de salas que convence en el detalle.

- Simple parametrización y configuración con plug-ins compatibles con LNS
- Conexión inalámbrica de paneles de control de salas, sondas e interruptores con tecnología EnOcean integrada.
- Ejecución de proyecto eficiente gracias al montaje separado de los terminales y la electrónica.
- Fácil puesta en marcha y mantenimiento a través del acceso a la red LON vía los módulos de sala
- Contactos de ventana, sondas de punto de rocío e interruptores de luz pueden conectarse directamente
- Cambio de iluminación seleccionable vía entradas digitales.
- Todas las funciones están opcionalmente disponibles en la red LON.

Máxima flexibilidad con el mínimo coste de inversión – la tecnología EnOcean no necesita baterías.

Sea para la moderna arquitectura de cristal, oficinas flexibles de planta abierta o edificios históricos. Muchas salas necesitan el uso de tecnología inalámbrica porque sólo la tecnología inalámbrica permite la integración simple y flexible en las respectivas salas. La tecnología inalámbrica puede ser visualmente integrada en el diseño de la sala de manera inmejorable, sin el inconveniente de conductos para cables. Esto también reduce el coste del trabajo de construcción para edificios existentes y futuros y conserva la frágil estructura de los edificios históricos, ya que la instalación de kilómetros de cables no es necesaria. La automatización de salas precisa y flexible para oficinas de planta abierta es igualmente un gran desafío. Aquí también los sistemas de automatización de salas inalámbrico ofrecen el confort más elevado. No es menos importante observar que éste es otro caso dónde SAUTER contribuye de manera activa a la protección del medio ambiente. Todos los paneles de control inalámbricos usan tecnología EnOcean y operan sin baterías. Esto significa: sin residuos de baterías!



SAUTER EY-modulo 4: **gestión simple** desde el local o remotamente.



¿Usted necesita eficiencia en la operación y en el trabajo?

Con SAUTER novaPro, el software de visualización para SAUTER EY-modulo, se puede reunir toda la información referente a un edificio. Usted supervisa funciones y grupos de funciones, analiza los procesos y maneja herramientas de mantenimiento preventivo. Naturalmente, usted puede elegir también otros programas de visualización basado en el software de establecimiento de parámetros, los plug-ins de SAUTER EY-modulo 4. Con SAUTER usted se mantiene independiente. La conexión de la red LON vía un servidor OPC pone a disposición todos los datos en el nivel de gestión.

Incluyendo mantenimiento remoto.

SAUTER EY-modulo 4 soporta la conexión de un servidor web externo y por lo tanto, también es eficiente la supervisión y el mantenimiento remoto.

- Acceso remoto a todos los dispositivos conectados para diagnóstico y control remoto.
- Acceso a histórico de datos.
- Envíos de alarma a través de todos los medios posibles (PC, PDA, pager, fax, teléfono fijo, teléfono móvil).
- Soporte para servicios web SOAP/XML
- Herramienta web de autoría para la creación de páginas web específicas de la aplicación.



	EY-RC401F001	EY-RC402F001	EY-RC402F002	EY-RC403F001	EY-RC403F002	EY-RC415F001	EY-RC415F002
HCL							
Radiador/ techos fríos /fan coil	●	●	●	●	●		
VAV						●	●
EnOcean inalámbrico			●		●		●
Alumbrado simple		●	●	●	●		
Persiana simple				●	●		
I/O remoto							
ASC/programable	ASC	ASC	ASC	ASC	ASC	ASC	ASC
Tensión alimentación	24 V~/=	85-265 V~	85-265 V~	85-265 V~	85-265 V~	24 V~	24 V~
Entradas universales	6	6	6	6	6	2	2
Salidas universales	2			2	2		
Salidas digitales (triac/relés)	5/0	4/4	4/4	4/4	4/4	2/0	2/0
Contadores							
Tendencias (12288 eventos)							
4 objetos calendarios							
Baterías de seguridad RTC							
Nivel operación manual							
Soporte perfil LonMark	#8020	#8501	#8501	#8501	#8501	#8502	#8502
Certificación	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL61010-1, UL94-5VA, CE, FCC	UL61010-1, UL94-5VA, CE, FCC	UL61010-1, UL94-5VA, CE, FCC	UL61010-1, UL94-5VA, CE, FCC	UL6EA7, UL94-5VA, CE, FCC	UL6EA7, UL94-5VA, CE, FCC

Un sistema completo con potentes componentes individuales.

Muchas ventajas para sistemas abiertos y de alta flexibilidad.

- Estaciones de automatización programables: para una programación fácil con un diálogo gráfico con el usuario.
- Las envolventes pueden ser suministradas separadamente: así se puede hacer la instalación y el cableado de manera independiente, así como la parametrización de las estaciones de automatización.
- Parametrización de las entradas y salidas universales software: ningún ajuste se realiza a través de Jumper plugs.
- Controlador de fan coil dispone (como accesorio) de tapa para terminal y fijación de cables: ningún componente es difícil de instalar.
- Controlador de fan coil flexible: para aplicaciones de 2 y 4 tubos.
- Conexión inalámbrica de hasta seis dispositivos diferentes.
- Módulo I/O como otro dispositivo LON en la red: alta flexibilidad y ninguna limitación especial en la longitud de los cables o número de posibles módulos I/O en el segmento de red.



	EY-RC416F001	EY-RC416F002	EY-AC430F001	EY-AS420F001	EY-AS421F001	EY-AS422F001	EY-AS422F002	EY-IO471F001
HCL			●	●	●	●	●	●
Radiador/ techos fríos /fan coil				●	●	●		●
VAV	●	●						
EnOcean inalámbrico		●						
Alumbrado simple	●	●						
Persiana simple								
I/O remoto								●
ASC/programable	ASC	ASC	ASC	FP	FP	FP	FP	
Tensión alimentación	24 V~	24 V~	24 V~	24 V~/=	24 V~/=	24 V~/=	24 V~/=	24 V~
Entradas universales	4	4	6	6	10	12	12	12
Salidas universales	2	2	2	2	8	12	12	
Salidas digitales (triac/relés)	4/0	4/0	5/0	5/0				12/0
Contadores				●	●	●	●	
Tendencias (12288 eventos)				●	●	●	●	
4 objetos calendarios				●	●	●	●	
Baterías de seguridad RTC					●	●	●	
Nivel operación manual							●	
Soporte perfil LonMark	#8502	#8502	#8030	#0/#1/#3 #20020/#20100	#0/#1/#3, #20020/ #20100/#3300	#0/#1/#3, #20020/ #20100/#3300	#0/#1/#3	#0/#1/#3
Certificación	UL6EA7, UL94-5VA, CE, FCC	UL6EA7, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC	UL916, UL94-5VA, CE, FCC

Systems

Components

Services

Facility Management

70011032005 V4

Sauter Ibérica

Sauter Ibérica, S.A. · Jacint Verdaguer, 34-38 · 08902-L'Hospitalet

Tel. 934 329 500 · Fax 934 320 908

barcelona@es.sauter-bc.com · www.sauteriberica.com

Subject to modification. © 2008 Fr. Sauter AG

